



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Vilniaus Gedimino technikos universiteto  
**STUDIJŲ PROGRAMOS**  
*CIVILINĖ INŽINERIJA (621H27001)*  
**VERTINIMO IŠVADOS**

---

**EVALUATION REPORT**  
**OF *CIVIL ENGINEERING (621H27001)***  
**STUDY PROGRAMME**  
at Vilnius Gediminas technical University

1. Prof. Philippe Bouillard (team leader) *academic*
2. Prof. Alfred Strauss, *academic*
3. Prof. Tõnu Meidla, *academic*
4. Prof. Juan Martinez, *academic*
5. Dr. Mindaugas Gikys, *representative of social partners*
6. Mr. Simonas Bulota, *students' representative*

Evaluation coordinator - *Mr. Pranas Stankus*

Išvados parengtos anglų kalba  
Report language - English

## DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

Studijų programos pavadinimas	<i>Civilinė inžinerija</i>
Valstybinis kodas	621H20002
Studijų sritis	Technologiniai mokslai
Studijų kryptis	Statybų inžinerija
Studijų programos rūšis	Universitetinės studijos
Studijų pakopa	Antra
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinė (2)
Studijų programos apimtis kreditais	120
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Civilinės inžinerijos magistro laipsnis
Studijų programos įregistravimo data	2004-09-01

## INFORMATION ON EVALUATED STUDY PROGRAMME

Title of the study programme	<i>Civil engineering</i>
State code	621H20002
Study area	Technological sciences
Study field	Construction Engineering
Type of the study programme	University studies
Study cycle	Second
Study mode (length in years)	Full time (2)
Volume of the study programme in credits	120
Degree and (or) professional qualifications awarded	Master's Degree in Civil Engineering
Date of registration of the study programme	September 1st 2004

<...>

## VI. GENERAL ASSESSMENT

The study programme *Civil engineering* (state code – 621H20002) at Vilnius Gediminas Technical University is given **positive** evaluation.

*Study programme assessment in points by evaluation areas.*

No.	Evaluation Area	Evaluation of an area in points*
1.	Programme aims and learning outcomes	2
2.	Curriculum design	3
3.	Teaching staff	3
4.	Facilities and learning resources	4
5.	Study process and students' performance assessment	3
6.	Programme management	2
	<b>Total:</b>	<b>17</b>

\*1 (unsatisfactory) - there are essential shortcomings that must be eliminated;

2 (satisfactory) - meets the established minimum requirements, needs improvement;

3 (good) - the field develops systematically, has distinctive features;

4 (very good) - the field is exceptionally good.

<...>

## IV. SUMMARY

This two year full-time (three year part-time) programme leading to a Master of Civil Engineering is consistent with the aims and learning outcomes and with the type and level of studies and the level of offered qualifications. The specific features of the programme of Civil Engineering are however not very clearly reflected by the title that is much too general.

The curriculum design meets the legal requirements and the study subjects and/or modules are spread evenly. The content of the modules is generally appropriate for the intended learning outcomes. The staff is well qualified to deliver the programme and staff –student ratio is exceptionally good. The staff is properly engaged in research, professional bodies and self-continuous development, though not always evenly. The facilities in terms of classrooms, libraries, reading rooms, computer rooms are very appropriate. The study process and student assessment are generally adequate. The Master of Civil Engineering is supervised by VGTU Department of Urban Development (Faculty of Environmental Engineering). It is managed by a study programme committee.

However, the Review Team has identified major deficiencies in terms of programme management where the systematic review and upgrade is not yet properly implemented or supported by action plans. The need to run many closely related programmes in civil engineering by VGTU has also been questioned. The Review Team further suggested other possible improvements. A better attention should be given to the implementation and review of the learning outcomes by fostering a collaborative approach with all stakeholders and offering appropriate training for the staff. The internationalisation should be extended, starting by offering learning opportunities to improve the English level of the students, fostering Erasmus exchange and enlarge the staff involvement in international projects. Training the students to searching and citing the international literature must be improved. Further actions should be taken to make the programme more visible.

<...>

### III. RECOMMENDATIONS

1. The Review Panel noticed that the current title of the programme (civil engineering) is misleading and recommends focusing on the actual content.
2. The Review Team recommends that VGTU examines the more efficient use of resources. The Review Team questions whether or not it is necessary to have so many closely related separate civil engineering programmes in VGTU.
3. In terms of programme management, the Review Panel recommends to systematically collect information and data on the programme and review it periodically within the study programme committee involving all the stakeholders including the teaching staff.
4. In the same regard, the Review Panel recommends to pay a better attention the recommendations of the accreditation report and to design a subsequent action plan.
5. Whereas the learning outcomes are now available, the Review Panel noticed that they are not yet playing a central role in the study process and recommends developing a systematic formal way to periodically review them involving all the stakeholders (students, graduates, social partners and teaching staff).
6. In this regard, the Review Panel recommends developing training and workshops for the Teaching staff in order to enhance the coherence between learning outcomes, methods and assessment.
7. Regarding the curriculum design, the Review Panel recommends including lab training in the programme.
8. The Review Panel appreciated the large use of the learning management system Moodle but recommends considering further its possibilities and other internet tools, beyond the basic information transfer.
9. In terms of internationalisation, the Review Panel noticed a very large consensus of the need and relevance of international students' exchanges offered by the Erasmus+ programme but their number remains low. It is recommended to analyse the current barriers and propose and implement appropriate solutions.
10. In this regard, the Review Panel would like to repeat the recommendation to improve the students' level in English language by offering courses, learning activities, study material and assigning coursework in English.
11. When examining the final theses, the Review Panel noticed deficiencies in citations to the literature and recommends strengthening expectations in this regard.
12. Regarding the decreasing number of students, the Review Panel recommends to intensify the efforts to increase the visibility of the programme involving all the stakeholders.
13. Considering the large proportion of students combining their studies with a job, the Review Panel recommends making full usage of ECTS opportunities in terms of crediting work experience or club association projects.
14. In terms of research, the Review Panel recommends better engaging the Faculty members and the students in research projects, particularly international to foster exchange of best practices.
15. The safety conditions in laboratories could be improved by clearly demarcating restricted areas where appropriate and training the students to risk analysis.

<...>

---

**VILNIAUS GEDIMINO TECHNIKOS UNIVERSITETO ANTROS PAKOPOS STUDIJŲ PROGRAMOS *STATYBOS TECHNOLOGIJOS IR VALDYMAS* (VALSTYBINIS KODAS – 621J80003) 2016-12-22 EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-246 IŠRAŠAS**

&lt;...&gt;

#### V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS

Vilniaus Gedimino technikos universiteto studijų programa *Civilinė inžinerija* (valstybinis kodas – 621H20002) vertinama teigiamai.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais*
1.	Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai	2
2.	Programos sandara	3
3.	Personalas	3
4.	Materialieji ištekliai	4
5.	Studijų eiga ir jos vertinimas	3
6.	Programos vadyba	2
	<b>Iš viso:</b>	<b>17</b>

- \* 1 - Nepatenkinamai (yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)  
 2 - Patenkinamai (tenkina minimalius reikalavimus, reikia tobulinti)  
 3 - Gerai (sistemiškai plėtojama sritis, turi savitų bruožų)  
 4 - Labai gerai (sritis yra išskirtinė)

&lt;...&gt;

#### IV. SANTRAUKA

Ši dvejus metus dėstoma nuolatinių studijų (trejus metus – ištestinių studijų) programa, kurią baigus suteikiamas civilinės inžinerijos magistro laipsnis, atitinka tikslus bei studijų rezultatus, studijų tipą bei lygį ir suteikiamos kvalifikacijos lygį. Tačiau civilinės inžinerijos studijų programos specifiniai bruožai aiškiai neatsispindi jos pavadinime, kuris yra per daug bendro pobūdžio. Programos sandara tenkina teisinius reikalavimus, o studijų dalykai ir (ar) moduliai paskirstyti tolygiai. Modulių turinys atitinka numatomus studijų rezultatus. Personalas yra kvalifikuotas programai vykdyti, o studentų bei personalo santykis yra išskirtinai geras. Personalas tinkamai vykdo mokslinius tyrimus, dalyvauja profesinių organizacijų veikloje ir nuolat tobulinasi, nors ne visada tolygiai. Auditorijos, bibliotekos, skaityklos ir kompiuterių klasės yra itin tinkamos studijoms. Studijų procesas ir studentų vertinimas yra tinkami. Civilinės inžinerijos magistro studijų programą prižiūri VGTU Miestų statybos katedra (Aplinkos inžinerijos fakultetas). Jai vadovauja studijų programos komitetas.

Vertinimo grupė nustatė pagrindinius programos vadybos trūkumus: kol kas nėra tinkamai įgyvendinama sisteminė pertvarka ir programa nėra atnaujinama, šiems veiksams įgyvendinti taip pat nesudaryti veiksmų planai. Taip pat keliamas klausimas dėl poreikio VGTU vykdyti daug panašių civilinės inžinerijos programų. Vertinimo grupė pasiūlė įgyvendinti kitus galimus patobulinimus. Bendradarbiaujant su visais socialiniais dalininkais daugiau dėmesio reikėtų skirti studijų rezultatų įgyvendinimui ir vertinimui, o personalui suteikti galimybę dalyvauti atitinkamuose mokymuose. Internacionalizaciją reikėtų plėsti suteikiant mokymosi galimybes, gerinant studentų anglų kalbos žinias, įgyvendinant „Erasmus“ mainų programas ir skatinant

darbuotojus aktyviau dalyvauti tarptautiniuose projektuose. Reikėtų labiau mokyti studentus, kaip ieškoti užsienio literatūros ir ją cituoti. Reikėtų imtis veiksmų, kad programa būtų labiau viešinama.

<...>

### III. REKOMENDACIJOS

1. Vertinimo grupė pastebėjo, kad dabartinis studijų programos pavadinimas (civilinė inžinerija) yra klaidinantis, todėl rekomenduoja susitelkti į realų jos turinį.
2. Vertinimo grupė VGTU rekomenduoja išanalizuoti efektyvesnius išteklių naudojimo būdus. Ekspertams kyla klausimas, ar VGTU būtina vykdyti tiek daug artimai susijusių, bet atskirų civilinės inžinerijos studijų programų.
3. Kalbant apie programos vadybą, vertinimo grupė rekomenduoja sistemiškai rinkti informaciją ir duomenis apie programą, ją periodiškai peržiūrėti studijų programos komitete dalyvaujant visiems socialiniams dalininkams, įskaitant ir dėstantįjį personalą.
4. Vertinimo grupė taip pat rekomenduoja daugiau dėmesio skirti akreditavimo išvadose pateiktoms rekomendacijoms ir atsižvelgiant į jas sukurti veiksmų planą.
5. Nepaisant to, kad studijų rezultatai aprašyti, vertinimo grupė pastebėjo, kad jie kol kas studijų procese nevaizduoja pagrindinio vaidmens, ir rekomenduoja sukurti oficialią sistemą, kaip studijų rezultatus reguliariai peržiūrėti kartu su visais socialiniais dalininkais (studentais, absolventais, socialiniais partneriais ir dėstančiuoju personalu).
6. Šiuo tikslu vertinimo grupė rekomenduoja rengti mokymo kursus ir seminarus dėstančiajam personalui tam, kad studijų rezultatai būtų labiau susiję su metodais ir vertinimu.
7. Vertinimo ekspertai rekomenduoja į programą įtraukti laboratorinį mokymą.
8. Vertinimo grupė teigiamai įvertino tai, jog plačiai naudojama mokymosi vadybos sistema „Moodle“, tačiau rekomenduoja toliau plėsti jos galimybes bei naudoti ją ne tik informacijai perduoti, bet išnaudoti ir kitas jos teikiamas internetines priemones.
9. Nagrinėdama internacionalizacijos klausimą vertinimo grupė pastebėjo, kad siūlomos „Erasmus+“ mainų programos atitinka studentų poreikius, tačiau jose dalyvauja nedaug studentų. Rekomenduojama išanalizuoti esamas kliūtis, pasiūlyti ir įgyvendinti atitinkamus sprendimus.
10. Vertinimo grupė norėtų pakartotinai rekomenduoti gerinti studentų anglų kalbos žinias ir organizuoti jiems kursus, mokymosi užsiėmimus, suteikti mokomąją medžiagą ir užduoti rašyti kursinius darbus anglų kalba.
11. Nagrinėdama baigiamuosius darbus vertinimo grupė pastebėjo, jog yra trūkumų cituojant literatūros šaltinius, ir rekomenduoja didinti lūkesčius šioje srityje.
12. Dėl sumažėjusio studentų skaičiaus vertinimo grupė rekomenduoja kartu su visais socialiniais dalininkais didinti pastangas, kad programa būtų labiau viešinama.
13. Atsižvelgdama į tai, kad didelė dalis studentų derina studijas ir darbą, vertinimo grupė rekomenduoja pasinaudoti ECTS galimybėmis suteikiant kreditus už darbinę patirtį ar dalyvavimą klubų asociacijų veikloje.

14. Vertindama mokslinius tyrimus vertinimo grupė rekomenduoja į mokslinių tyrimų projektus labiau įtraukti fakulteto narius ir studentus, ypač studentus iš užsienio, kad būtų perimta geroji praktika.
15. Laboratorijose galėtų būti geresnės saugumo sąlygos, tam reikėtų aiškiai atskirti atitinkamas riboto patekimo erdves ir mokyti studentus rizikos analizės.

<...>

---

Paslaugos teikėjas patvirtina, jog yra susipažinęs su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)

*Rasa Šarūnaitė*

